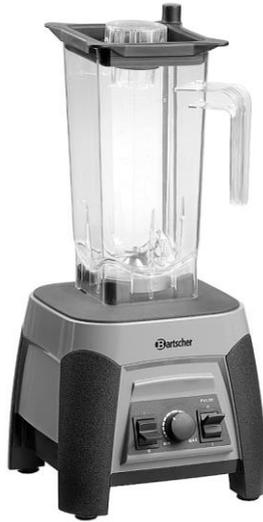


PRO 2,5L



150159

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 2.0

Date de création : 2022-02-18

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	5
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	5
2	Généralités	6
2.1	Responsabilité et garantie	6
2.2	Protection des droits d'auteur	6
2.3	Déclaration de conformité	6
3	Transport, emballage et stockage	7
3.1	Inspection suite au transport	7
3.2	Emballage	7
3.3	Stockage	7
4	Paramètres techniques	8
4.1	Indications techniques	8
4.2	Fonctions de l'appareil	9
4.3	Éléments de l'appareil	10
5	Installation et utilisation	13
5.1	Installation	13
5.2	Utilisation	14
6	Nettoyage	17
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	17
6.2	Nettoyage	18
7	Défaillances possibles	19
8	Élimination des déchets	20



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver en un lieu facilement accessible !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil. S'appliquent également les règles de prévention des accidents, les normes de sécurité au travail et la réglementation en vigueur dans le pays d'installation de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil et surtout, avant de le mettre en marche, lire attentivement la présente notice d'utilisation pour éviter tout dommage ou blessure. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être gardée directement à proximité de l'appareil et rester accessible à tout moment. En cas de cession de l'appareil, la présente notice d'utilisation doit être également fournie avec l'appareil.

FR

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



AVERTISSEMENT !

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



ATTENTION !

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.

- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.
- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Utilisation uniquement sous surveillance

- Utiliser l'appareil uniquement sous surveillance.
- Toujours rester à proximité de l'appareil.

Personnel utilisant l'équipement

- Le présent appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes ayant l'expérience et/ou les connaissances insuffisantes.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.

- Au cours du fonctionnement de l'appareil, ne pas le bouger ni secouer, pour éviter d'endommager le bloc moteur, le bol mélangeur et les lames.
- Fixer le bol mélangeur sur le bloc moteur et le retirer seulement quand l'appareil est éteint.

- Il est interdit d'utiliser des bols mélangeurs défilants, endommagés ou fissurés. Contrôler en continu le bol mélangeur.
- Il est interdit d'utiliser la lame, si des dommages ont été constatés. Vérifier si la lame ne présente pas des rainures ou des dommages, contrôler son usure. En cas de dommages, contacter le service après-vente et remplacer le bol ainsi que le mécanisme de la lame.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et considérée comme non conforme à l'usage.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Hacher, mixer, préparer des purées, mélanger, couper en petits morceaux des produits alimentaires adaptés.

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- Piler la glace.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les informations et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années. Le contenu effectif de la livraison peut, dans certaines circonstances, différer des explications décrites ici et des nombreuses représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.

Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages ou défaillances dus:

- au non-respect des consignes,
- à une utilisation non conforme à l'usage,
- aux modifications techniques effectuées par l'utilisateur,
- à l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques dans le produit, qui améliorent les caractéristiques d'utilisation de l'appareil.

FR

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

FR

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Nom:	Blender PRO 2,5L
Numéro d'article :	150159
Matériau:	plastique ABS
Matériau du godet mélangeur .	plastique
Version de la lame :	acier inoxydable
Contenance en l :	2,5
Capacité en l :	2,0
Vitesse de rotation max. (tr. /min.) :	25000
Puissance de raccordement :	1,5 kW 220-240 V 50/60 Hz
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) en mm :	225 x 225 x 555
Poids en kg :	4,45

FR

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Paramètres techniques

Modèle / caractéristiques

- Couleur : gris/noir
- Conçu pour :
 - hacher
 - mixer
 - écraser en purée
 - préparer des smoothies
 - couper en petits morceaux
- Commande :
 - électronique
 - interrupteur à bascule
 - manette
- Réglage de la vitesse : à l'aide du régulateur de vitesse
- Fonction Pulse
- Interrupteur de marche/arrêt
- Interrupteur de sécurité
- Pieds : caoutchouc dur
- Autres propriétés
 - orifice de remplissage en haut de l'appareil
 - bouchon doseur intégré
 - socle antidérapant
 - poignée pratique
- L'appareil comprend : 1 poussoir

FR

4.2 Fonctions de l'appareil

Un moteur puissant et la facilité d'utilisation du blender permettent de préparer des smoothies, des soupes, des cocktails, des sauces et des desserts

4.3 Éléments de l'appareil

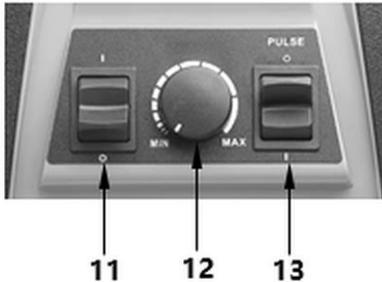


FR

Fig. 1

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1. Protection | 2. Bouchon du couvercle |
| 3. Capteur sur le tube / le couvercle | 4. Récipient mélangeur |
| 5. Poignée du récipient mélangeur | 6. Lame |
| 7. Bloc moteur | 8. Panneau de commande |
| 9. Pieds (4x) | 10. Poussoir |

Panneau de commandes



11. Interrupteur marche/arrêt

12. Régulateur de vitesse

13. Interrupteur PULSE
(fonctionnement par pulsations)

Fig. 2

Protections

Fonction de sécurité

Grâce à cette fonction, le moteur de l'appareil peut être mis en marche **uniquement si le couvercle du bol mélangeur est bien placé**. Cette protection est constituée d'un aimant placé sur le couvercle et d'un interrupteur de proximité à induction placé sur le tube à côté du bol mélangeur.

FR

Protection contre la surchauffe/la surcharge

Cette protection s'enclenche automatiquement en cas de surchauffe du moteur entraînée par un fonctionnement trop long ou une surcharge.

Pour que l'appareil soit de nouveau prêt à être utilisé, suivre les consignes suivantes :

- attendre que l'appareil refroidisse,
- retirer le bol mélangeur,
- appuyer sur la touche RESET dans la partie inférieure de l'appareil.

L'appareil peut être ensuite de nouveau mis en marche.



Fig. 3

Accessoires (en option)



Protection acoustique PRO 2,5L

Grâce à la protection acoustique, l'utilisation du Blender PRO 2,5L sur le comptoir d'un bar ne pose plus problème. Le tapis acoustique fourni réduit encore plus le bruit et protège contre les rayures.

Matériau : plastique

Conçu pour : Blender PRO 2,5L

Modèle : Clapet avant avec possibilité de blocage

Dimensions : 254 x profondeur 350 x haut. 535 mm

Poids : 4 kg.

Code-No. 150176

FR



Avec tapis acoustique



Orifice supérieur avec bouchon



Orifice de sortie du câble



4 ventouses assurant la stabilité

5 Installation et utilisation

5.1 Installation

Déballage / installation

- Déballez l'appareil et éliminez tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- Placer l'appareil sur une surface avec les caractéristiques suivantes :
 - plane, pouvant supporter le poids de l'appareil, résistant à l'eau, sèche et résistant aux températures élevées
 - suffisamment grande pour permettre un travail confortable avec l'appareil
 - facilement accessible
 - bien aérée.
- Assurer une distance suffisante des bords de la table. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait basculer et tomber.
- La surface d'installation doit être facile d'accès et suffisamment grande. Afin de permettre une utilisation confortable de l'appareil une circulation d'air correcte, assurer, sur les côtés et à l'arrière de l'appareil, une distance d'au moins 15 cm des parois, des placards, etc., ainsi qu'une distance minimale de 50 cm au-dessus et à l'avant.

Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.

5.2 Utilisation



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Si, lors du fonctionnement du moteur, un objet inadapté est inséré à travers l'orifice dans le couvercle du bol mélangeur, il peut être attrapé par la lame, ce qui peut entraîner des blessures.

Utiliser uniquement le poussoir fourni.

Risque de brûlures a cause de la vapeur et des éclaboussures!

Mélanger des liquides chauds avec la vitesse minimale et s'assurer que le bouchon du couvercle est bien fixé.

Ne pas préparer dans le bol mélangeur des produits alimentaires dont la température dépasse 80°C.

FR

Avant la première utilisation

1. S'assurer que tous les éléments et les accessoires de l'appareil sont disponibles et en bon état de marche.
2. Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement l'appareil et les accessoires en suivant les consignes du chapitre 6 « Nettoyage ».
3. Séchez soigneusement toutes les pièces lavées.

Allumage de l'appareil

1. Placer le bloc moteur sur une surface plane, stable et sèche.
2. Préparer les produits alimentaires pour le traitement.
3. Les placer dans le bol mélangeur. Il est interdit de remplir excessivement le bol mélangeur. Tenir compte des marques de remplissage indiquées sur le bol mélangeur.

La contenance utilitaire du bol mélangeur jusqu'à la marque « **MAX** » est de 2000 ml.

Lors de la préparation de produits chauds ou moussants et en mode grande vitesse, ne remplir le bol mélangeur qu'à 2/3 de la contenance utilitaire maximale qui est de 2000 ml.

ATTENTION !

Dommages de l'appareil causés par la fixation du bol mélangeur sur le bloc moteur quand l'appareil est allumé.

Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Toujours commencer par fixer le bol mélangeur sur le bloc moteur et ensuite, brancher l'appareil à l'alimentation électrique.

- Placer le couvercle sur le bol mélangeur pour mettre en contact l'aimant et le capteur de proximité (fig. ci-dessous).

L'appareil peut être mis en marche uniquement si le couvercle et le bol mélangeur sont correctement placés.

4. Fermer le couvercle à l'aide du bouchon transparent.



Fig. 4

Mixer

1. Brancher l'appareil à une prise individuelle adaptée.
2. Allumer l'appareil en positionnant l'interrupteur marche/arrêt sur la position « I ».

AVERTISSEMENT!

Lors du mixage, tenir fortement le bol par la poignée.

3. À l'aide du régulateur de vitesse, choisir la vitesse voulue dans une étendue de « **MIN** » à « **MAX** ». Tourner le régulateur de vitesse à droite pour augmenter la vitesse et à gauche pour la diminuer.

L'appareil travaille très vite les aliments placés dans le bol.

4. Observer le processus de mixage.
5. Après avoir mixer les aliments, éteindre l'appareil et vérifier la texture des ingrédients mixés.
6. Si c'est nécessaire, mettre l'appareil de nouveau en marche, une fois refroidi.
7. Après chaque mixage, attendre que l'appareil refroidisse pour éviter la surchauffe du moteur pour cause de fonctionnement prolongé.
8. Si les aliments doivent être mixés brièvement, enclencher la fonction **PULSE** à l'aide de la touche de pulsations correspondante.

Une fois la fonction enclenchée, l'appareil mixe à la vitesse la plus élevée mais uniquement lorsque l'interrupteur est pressée.

9. Si nécessaire, il est possible d'ajouter d'autres ingrédients au cours du fonctionnement de l'appareil, en retirant le bouchon transparent et insérant les ingrédients à travers l'orifice du couvercle.
10. Si nécessaire, à l'aide du poussoir fourni, pousser les ingrédients ajoutés dans la direction de la lame.

Le poussoir est conçu de manière à ne pas toucher la lame au fond du bol mélangeur.

11. Fermer de nouveau le couvercle à l'aide du bouchon.
12. Ne pas mélanger une grande quantité d'aliments durs ou solides, à la fois. Pour obtenir de meilleurs résultats, mélanger ce type d'aliments en petites quantités.
13. Si la lame est bloquée et le moteur commence à s'enrayer, suivre les consignes suivantes :
 - éteindre immédiatement l'appareil,
 - retirer la fiche de la prise,
 - enlever une partie des ingrédients du bol mélangeur,
 - mélanger de nouveau les ingrédients dans le bol mélangeur,

– ensuite, continuer à mixer en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt.

14. Une fois que la texture des ingrédients souhaitée est atteinte, éteindre l'appareil (basculer l'interrupteur marche/arrêt sur la position « **O** »).
15. Attendre que le moteur s'arrête.
16. Seulement après l'arrêt du moteur, retirer le bol mélangeur du bloc moteur.
17. Vider le bol mélangeur.
18. Après l'utilisation de l'appareil, débrancher l'alimentation électrique (retirer la fiche !).

6 Nettoyage

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

6.2 Nettoyage



DANGER !

Risque d'électrocution !

Si l'eau ou l'humidité pénètre à l'intérieur de l'appareil, le courant de fuite peuvent causer des blessures suite à un choc électrique subi lors de la mise en marche de l'appareil.

Ne pas mettre le bloc moteur sous l'eau ni sous d'autres liquides; ne pas laver à l'eau courante ni dans un lave-vaisselle.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

La lame au fond du godet mélangeur est très coupante !

Pendant le nettoyage ne jamais placer les mains à l'intérieur du bol mélangeur !

FR

1. Retirer le bol mélangeur avec le couvercle du bloc moteur.
2. Si nécessaire, vider le bol mélangeur.
3. Laver le bouchon du couvercle, le couvercle, le poussoir et le bol mélangeur sous l'eau courante à l'aide d'un produit nettoyant doux et une brosse en plastique.
4. Rincer à l'eau claire les éléments lavés.
5. Ensuite, sécher soigneusement tous les éléments à l'aide d'un chiffon doux qui ne s'effiloche pas ou laisser qu'ils sèchent à l'air libre, avant de les installer de nouveau.
6. Essuyer le bloc moteur et la câble de raccordement avec un chiffon très légèrement humidifié.
7. Sécher soigneusement le bloc moteur et le câble d'alimentation.

7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service.

Pour ce faire, indiquer obligatoirement le numéro de l'article, le nom du modèle et le numéro de série. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique.

Erreur	Cause probable	Solution
L'appareil est branché à l'alimentation électrique, mais il ne marche pas	La fiche est branchée incorrectement	Retirez la fiche et la brancher correctement à la prise
	Le couvercle n'est pas fixé sur le bol mélangeur ou il n'est pas fixé de manière correcte	Placer le couvercle correctement sur le bol pour assurer un contact entre l'aimant se trouvant sur le couvercle et le capteur de proximité sur le tube
	L'interrupteur marche/arrêt n'est pas mis en marche	Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.
	Trop longue période de fonctionnement / surcharge, l'interrupteur thermique de surcharge s'est déclenché.	Retirer la prise Attendre que l'appareil refroidisse Appuyer sur la touche RESET dans la partie inférieure de l'appareil (lire le chapitre « Protection contre la surcharge / la surchauffe ») Si le problème persiste, contacter le service technique

8 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.